

苦，總算拾到了，手却不能從鐵箱抽出，只好拆下鐵格，帶回，找古魯教授領獎。

但是古魯教授原來是一個十分寒酸，的窮教授，身上的衣服也是千瘡百補的，只給了他們每人伍圓獎金，他們每人已因古錢花去伍圓，所以等於是一無所得。

麵 廠

NORTHWEST FOOD

355 Powell St., Vancouver

蒸氣鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔

索 撥 歡 迎

南華
PRODUCTS LTD.
CONWAY 4, B.C.
0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口

津津有味譚
· 陳存仁
血壓患者食譜

100

麵 廠
P. VALU FOO
386, Powell St.
PHONE:

新 型 機 器
名 師 精 製
大 小 光 顧
有 函 欣 迎

如屬單純的高血壓病，而同時又能休養得宜，很可能單用這一個方法，就把高血壓弄好。

有許多屬於神經性的高血壓，精神上呈現極大的緊張，引起腦肝火旺盛的現象，憤怒憂鬱，頭暈目眩，失眠心悸，精神散漫，情緒緊張，惴惴不安，終日惶然，行路飄飄然，心中戚戚然，但怕憂厥中風等狀，又覺醫藥治癆發覺懷疑，對於杜仲補腎等，更認為力量薄

**HAZELWOOD
HOTEL**
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552

房 間 百 二	長 住 價 廉	新 裝 電 線	暖 氣 熱 水	時 代 房 舍	本 大 旅 店
租 賃 隨 時	價 錢 相 宜	上 落 更 任	以 應 各 任	日 夜 供 應	位 近 華 區
司 理 ： 朱 旺 朱 子				來 往 便 利	招 呼 週 到

弱，精神上繼續自擾不休，

這懂病
，應以
，尙

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俱
獨胸光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

許的。

山查明礬湯。山查能治高血壓，前面已說過，通補果實，治療高血壓嚴重的症候，效力極為顯著，山查加明礬少許，那末，效力更佳。

684-3743

園 桃

INN CHOP SUEY

79 PENDER ST. E.

VANCOUVER 4, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大鑊小酌
隨時應命
僑胞光顧

前，上海實業研究院伊博恩博士，試驗三百種中國藥的結果，用各種化學方法和科學儀器，常年不斷的研究，結果製成報告書，說是「山查，硝石」減低血壓的效果最高。（詳見伊博士所著中華國產藥物第四章減低血壓介紹）硝石必須由醫生施用，我們不必介紹，山查是由中國人常作果類糖食，價值甚賤，功效既高，那末我們何樂而不用呢。

A & B
REPAIRS & CHIMNEY SERVICES
Phone 688-2946

專門承接搜煙
或修理，新蓋
修理各種天窗
溝通各種修理
換新，各項木
與三合土工作
。工作精良，

HO
格外歡迎

A & B
HOME REPAIRS & CHIMNEY SERVICES
Phone 688-2946

專門承接換煙
或修理，新蓋與
修理各種天面，
溝通各種修理或
換新，各項木工
與三合土工作等
工作精良，價
錢克己，華友光
顧，無任歡迎。

684-3743

園 桃

HO INN CHOP SUEY

79 PENDER ST., E.
VANCOUVER 4, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大鑊小酌
隨時應命
饒胞光顧
格外歡迎

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
隔牆光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

**HAZELWOOD
HOTEL**
44 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552

本大旅店	來往便利	時代房舍	暖氣熱水	新裝電線	有升降機	長住暫居	房間百二
位近華區	招呼週到	床褥清潔	日夜供應	以應更便	上落更便	價錢相宜	租賃隨時

南華麵廠
TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St. Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

花 旗 麵 廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St. Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔

零沽批發
索辦
歡迎

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
238, PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

新到
原枝北鹿角
本期特價貨平賣

五磅天生祥生油每罐二元三毛四
五磅李錦記毛油每罐七元二一
五磅冠珍生抽每罐壹元壹毛三
壹磅海生祥西米每磅二毛三
東莞甜酸菜每盅四毛
珠江牌蓮藕每罐二毛七
二磅幼鹽每盅壹毛八
珠江牌生抽王每罇三毛八
壹磅切菜甫每磅二毛六
同珍黃糖每磅二毛
每逢星期六燒鴨每隻三元二



 日過一日
 代代相承，滿地可銀行
 已為加國人士所信用，
 直至今日，由東及西，
 已超過三百萬人，稱滿
 地可銀行是我之銀行。
 BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
 PENDER & COLUMBIA STS.
 BRANCH
 經理
 馬國材
 由壹八壹七年為加國各界人士服務

司公業實質打片

專租代 揭按房 賣買業實 務商各 理代業本

Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —

156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.

李華英 夜 325-3405 梁一強 夜 FA 5-1844
陳李錦蓉 321-6213 梁顯武 HE 4-8578

梁慧超 266-8702

梁春廣 266-8702

新屋舊屋生意柏文

▲華埠中心樓宇一座。地方得宜。地點適中。價錢合理。凡我僑胞欲在華埠置業或做生意者。幸留意。(李華英)

▲本坡比區。四十八組柏文樓。租出機會屬於超等。取價四十三萬九千元。值得投資。

(梁春雄)

▲卑詩西區東舖。在旺盛及高樓柏文林立之區。開業多年。生意每月萬元以上。而價錢優厚。現店主去圖別業。及人手煩感短乏。乃割愛出賣。有意買斯業者請勿錯過機會。

(梁春英)

▲近西門菲沙大學區域。上等住宅多間出售。該新區地位適中。近學校等便利。將來必定更加興旺。而現在多屬職業性人士所居。價錢在叁萬元以上。(梁顯武)

▲東環城路東舖。近柏文區數布洛內無其他生意競爭。每日生意約百餘元。為夫婦共同經營之理想業舖。(梁一強)

▲雪埠西區。第十二個房屋一座。該房子因保養得宜。故仍似較新的屋宇。地位近學校。交通等優點。然而價錢相宜。同時又被劃為開區區。故將來發展甚佳。(梁折雄)

▲在雪埠南五十二街左近。一家東店出售。該東店生意平穩。利益優特厚。實為夫婦經營之最好機會。(李華英)

▲本號代理人審火燭房屋汽車盜傷等各項燕機
價錢公道保障安全(梁顯武)

公證人 梁顯武

監督	岑泮誠	副	關仲寬
庶務	李衡		
催收	周登	周才	
押銀	全銀	兼員	

民國五十六年

達權社
雲洪達
實業部職員表

總辦	王華進
書記	簡南安
財政	趙榮義
外交	王權柏
監督	周玉生
核數	黃喜現
董事	呂定國
	簡建平
	林兆光
	陳文彬
	李耀樞
	李華英
	李顯榮
	梅拱學
	鄭光益
	李顯榮
	梅拱學
	胡其光
	馮書輔
	呂禮庭
	鄭鴻福
	林福侃

財政	關松鉅	副	梁柱倫
警記	鄭連曜	副	劉康
名譽委員	馬堯		

錦祿民治黨職員表

主 委 廖卓勝 副 鄭進耀

執行委員 劉康 鄭進耀 廖卓勝

梁柱倫 岑冲誠 關松鉅

謝 駿 馬堯 關仲寬

民國五十六年

送

華公司
 1500 Hamilton St., Vancouver
 Tel. 683-3437
特製相架畫架
專表國畫刺繡
專售杭州刺繡
佳品 價錢便宜
 理處：人民書店
 Dunlavy Ave. Tel. 684-7864
 書店 片打東街四十九號

黃氏園

JACK WONG

3106-48th Ave.,

VERNON, B. C.

選食園

老身上火

大小冬瓜

靚嫩蘿白

大肉白菜

大肉芥菜

靚白菜心

所有筍類 買者自理

PARIS GAL
347 E. HASTINGS ST.
PHONE: 688-4136

染髮電髮，
輕豔豐富，
新張伊始，
八折優待，
假髮批發價，
華僑仕女光臨，
無任歡迎。

馬栢義 敬啓

民國五十六年		都城達權社職員表	
務副團	黃兆華	呂就榮	林青慶
長	司徒誠	李躬健	陳仲良
督	呂北祐	李躬健	李躬健
團	鄭忠儒	張汝漢	梁汝漢
交	李仕邦	梁汝漢	司徒輝
政	余才	司徒輝	黃兆華
傳	陳仲良	黃兆華	曾昭欽
查	余頌和	曾昭欽	馮盈
利	呂就榮	馮盈	司徒誠
數	黃雄雋	司徒誠	李謙
收	呂樂	李謙	司徒有祝
務	呂王	司徒有祝	黃兆華
業部	李躬健	黃兆華	馬榮
顧問	劉有祝	馬廣輝	林和
職員	全昶男	女社員	

相執事	陳柏燾	劉孔孝
任至貢	羅孔亮	羅錦安
查黃面材	副羅錦安	
政李兆曜	副羅華伊	
際周仁傑	副黃兆強	
務陳路楠	副黃福添	
敵余冠毅	副劉孟晉	
傳李榕根	副廖寬臨	
繼梁邦鑑	副呂全	
產鍾悅	副黃金臨	
旗黃偉	副呂陽彰	羅國威
察察風	李進來	楊桐
全體需員		謝孔治

中華民國五十六年

黨部委員 羅世秀 李兆輝 羅華俊

李誠 黃國材 周仁佳

黃兆強 羅錦安 潘球

余德輝 張碧介 蘇容節

余冠豪

中華民國五十六年

穩寧達權社職員表

會長 潘求 張惠介
副會長 羅和 余德盛
財政 羅朝傑 李兆權
幹事 羅華俊 羅楠
查帳 陳根源 黃福添
外交 周仁佳 黃兆強

全體職員

中華民國五十六年			
黨近達權社職員表			
馬松安	副	鄭松陵	鄭春裕
鄭就光	副	鄭忠梅	鄭尙舜
郭春裕	副	周偉雄	武連發
馮又鑑	副	鄭如柏	鄭榮康
鄭忠梅	副	周偉雄	黃啟培